



## A. Shosaimyo Kichijo Darani / 消災妙吉祥神呪 *Darani à la cuisine*

La clochette sonne aux endroits indiqués

Ⓢ: première et troisième fois

Ⓢ: son de clochette cassée uniquement à la 3<sup>e</sup> fois

chanté 3 fois crescendo

Ⓢ No mo san man da moto nan

oha ra chi koto sha sono nan

Ⓢ To ji to en

gya gya

gya ki gya ki

un nun

shifu ra shifu ra

hara shifu ra hara shifu ra

chishu sa chishu sa

Ⓢ chishu ri chishu ri

sowa ja sowa ja

Ⓢ sen chi gya

shiri ei somo ko

### **Mantra de protection contre les accidents** (*traduction de Maître Deshimaru*)

Nous prenons refuge en tous les Bouddhas qu'aucun malheur ne peut atteindre.

Ils rayonnent de la parfaite lumière de l'enseignement du Bouddha.

Cette radiance conduit tous les êtres à la paix et à la perfection.

C'est ainsi que s'évanouissent tous les malheurs et que s'accomplit le bonheur.

Mantra du vivant secret du pur diamant, au glorieux, salut !

## Idaten Fugin 韋駄天諷

Jôrai shôsaimyô kichijô darani  
O fujusu atsumuru  
Tokorono kudoku wa

Gohô idasonten zusu  
Kansai shisha shutô  
Kashimei ni shukukensu  
Koinegô tokorowa,  
Sanmon chinjô chuge  
Kotogotoku yasuku  
Katô senshō danshin kisô  
Sen koto o

- © ji ho san shi hi shi shi fu
- © Shi son bu sa mo ko sa
- © Mo ko ho ja ho ro mi



